

سری سوال : یک

زمان آزمون (نقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : .

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : .

عنوان درس : ترجمه از عربی به فارسی

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۵

۱ - عَيْنَ الصَّحِيحِ فِي تَرْجُمَةِ الْمَفْرَدَاتِ التَّالِيَةِ؟

الوعاء - الوفير:

۱. ظرف - زیاد ۲. کم - زیاد ۳. ظرف - اندک ۴. زیاد - کم

۲ - المساواة - الوهاء:

۱. پستی - برادری ۲. ظلم - پستی ۳. برادری - عظمت ۴. برداری - پستی

۳ - الاکتئاب - فضة:

۱. افسردگی - طلا ۲. افسردگی - نقره ۳. افسردگی - آهن ۴. شادی - نقره

۴ - البطر - ظل:

۱. ناسپاسی - سایبان ۲. ناسپاسی - گمراهی

۳. شکرگذاری - سایبان ۴. گمراهی - هدایت

۵ - الاعواز - رخیص:

۱. ثروت ها - ارزان ۲. ثروت ها - گران ۳. نیازها - ارزان ۴. نیازها - گران

۶ - الناشئة - القابليات:

۱. نسل پیر - نسل جوان ۲. میان سال - جوان

۳. نسل پیر - استعدادها ۴. نسل جوان - استعدادها

۷ - ما معنى «من الذرة، الى المجرة»؟

۱. از ذره تا بسیار ۲. از ذره تا کهکشان ۳. از کم به کم ۴. از بسیار به کم

۸ - ما معنى «الاشتراكية»؟

۱. رئالیسم ۲. کمونیسم ۳. امپریالیسم ۴. سوسیالیسم

۹ - ما معنى «الشارع المستهلك»؟

۱. جامعه تولیدی ۲. خیابان قدیمی ۳. جامعه مصرفی ۴. قانون ابتدایی

۱۰ - ما معنى «التقويم»؟

۱. آماده سازی ۲. بی توجهی ۳. به کار گیری ۴. عقب ماندگی

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۵

زمان آزمون (نقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۵۰

سری سوال : ۱ یک

عنوان درس : ترجمه از عربی به فارسی

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۵

۱۱ - ما معنى «الخفیز النظامی»؟

۱. سرهنگ ۲. گروهبان ۳. سرباز ۴. دژبان

۱۲ - ما معنى «كانت و ستظل»؟

۱. بوده و هست ۲. بوده و خواهد بود ۳. است و هست ۴. است و نخواهد بود

۱۳ - ما معنى «عرقلة لاتزاح»؟

۱. مانعی غیر قابل عبور ۲. بیماری غیر قابل درمان
۳. مشکلی لاینحل ۴. دریای غیر قابل عبور

۱۴ - ما معنى «نتایج زنود»؟

۱. بازو ۲. دست رنج ۳. تلاش و کوشش ۴. آتش زنه

۱۵ - ما معنى «العولمة - المقاطعة»؟

۱. ملی سازی - تحریم ۲. ملی سازی - پیوند
۳. جهانی سازی - تحریم ۴. جهانی سازی - پیوند

۱۶ - ما معنى «تملّصت - اكمة»؟

۱. اسیر شدم - جنگل ۲. اسیر شدم - تپه
۳. گریختم - کوهستان ۴. گریختم - تپه

۱۷ - ما معنى «لم یلبث أن.....»؟

۱. چیزی نگذشت ۲. مدت زیادی ساکن بود
۳. زمان زیادی گذشت ۴. زمان اندکی گذشت

۱۸ - ما معنى «التلوث الضوایی»؟

۱. آلودگی دریایی ۲. آلودگی اتمی
۳. آلودگی صوتی ۴. آلودگی محیطی

۱۹ - اللوحة - المستهلك:

۱. تابلو - تولید کننده ۲. تابلو - مصرف کننده
۳. نقشه - تولید کننده ۴. نقشه - مصرف کننده

۲۰ - المعالم الاثریة - اطلاق سراح:

۱. آثار باستانی - آزاد سازی ۲. آثار باستانی - اسیر کردن
۳. منازل مسکونی - اسیر کردن ۴. منازل مسکونی - آزاد کردن

سری سوال: ۱ یک

زمان آزمون (دقیقه): ۵۰ تشریحی: .

تعداد سوالات: ۳ تستی: ۳ تشریحی: .

عنوان درس: ترجمه از عربی به فارسی

رشته تحصیلی/کد درس: زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۵

۲۱ - ما معنى «هذا خبرٌ تُشَمُّ منه رائحةُ الكارثة»؟

۱. این خبری است که از آن بوی فاجعه را استشمام خواهی کرد.
۲. این خبری است که از آن بوی فاجعه به مشام می رسد.
۳. از این خبربوی مصیبت به مشام می آید.
۴. این خبری است که بوی مصیبت به دنبال دارد.

۲۲ - ما معنى «علینا ان نعطى الجمهورَ معلوماتٍ دقيقةً وموثوقاً منها»؟

۱. نداشتن معلومات دقیق و کافی از مردم به ضرر ماست.
۲. ما باید از مردم اطلاعات دقیق و کافی داشته باشیم.
۳. مردم باید اطلاعات دقیق و کافی داشته باشند.
۴. ما باید اطلاعات دقیق و مطمئن به مردم بدهیم.

۲۳ - ما معنى «انّ الغرب اليوم غارقٌ فى حالة استباق جنونى فى الاستهلاك»؟

۱. امروز غرب در یکی حالت سبقت دیوانه وار برای ویرانی گرفتار آمده است.
۲. امروز غرب در مسابقه جنون آمیز مصرف گرایی غرق شده است.
۳. غرب امروز در حالتی از دیوانگی در مصرف به سر می برد.
۴. غرب در حالتی از مصرف گرایی به سر می برد.

۲۴ - ما معنى «احیل الى التقاعد ضابط برتبة عقید»؟

۱. افسری با درجه سرهنگی بازنشسته شد.
۲. موضوع بی انضباطی یک افسر در پادگان پیچیده شد.
۳. افسر در مقابل استدلال قانونی و منطقی متقاعد شد.
۴. افسر در مقابل سرهنگ متقاعد شد و از شغلش استعفا داد.

۲۵ - ما معنى «الشمس مصدر من مصادر الطاقة»؟

۱. خورشید، تنها منبع انرژی و نور است.
۲. خورشید همان منبع از منابع انرژی است.
۳. خورشید یکی از منابع انرژی است.
۴. خورشید، تنها منبع الکتریسته است.

۲۶ - ما معنى «الخاصیة التى تُحدّد طفویة جسم هی كثافة ذلك الجسم»؟

۱. خاصیتی که میزان شناوری جسمی را مشخص می کند، جرم آن جسم است.
۲. خصوصیتی که کشش یک جسم را تعیین می کند، همان فشردگی آن جسم است.
۳. ویژگی که در جسم شناور عامل تعیین کننده است، جرم آن جسم است.
۴. جرم یک جسم میزان کشش آن را معین می کند.

سری سوال : ۱ یک

زمان آزمون (دقیقه) : تستی : ۵۰ تشریحی : ۰

تعداد سوالات : تستی : ۳ تشریحی : ۰

عنوان درس : ترجمه از عربی به فارسی

رشته تحصیلی/کد درس : زبان و ادبیات عربی ۱۲۳۰۰۹۵

۲۷ - ما معنی «يُحَاوِلُ الْأَعْدَاءَ عَلَيَّ أَنْ يَجْعَلُنَا نَغْمَسُ بِالْتَدْرِيجِ فِي مُسْتَنْقَعِ الْحَرْبِ»؟

۱. دشمنان می کوشند تا ما را وادار سازند که به تدریج در منجلاب جنگ فرو رویم.
۲. دشمنان ما تصمیم گرفته اند که ما را به تدریج وارد گرداب جنگ داخلی کنند.
۳. دشمنان سعی دارند به ما بفهمانند که رفته رفته درگیر بحران جنگ خواهیم شد.
۴. دشمنان ما تصمیم گرفته اند ما را وارد جنگی تدریجی و فراگیر کنند.

۲۸ - ما معنی «خَرَجَ النَّاسُ إِلَى الشُّوَارِعِ يَهْتَفُونَ ضِدَّ نِظَامِ الطَّاغُوتِ»؟

۱. مردم به خیابان ها آمدند و علیه رژیم طاغوت شعار دادند.
۲. مردم به خیابان ها هجوم آوردند تا علیه رژیم طاغوت شعار بدهند.
۳. مردم هم زمان با آمدن به خیابان ها علیه رژیم طاغوت شعار می دادند.
۴. مردم از خیابان ها گذشتند و پس از راهپیمایی طولانی، شعار مرگ بر طاغوت سر دادند

۲۹ - ما معنی «يُعْتَبَرُ الْإِدْمَانُ مِنْ أَهَمِّ الْمَشَاكِلِ الَّتِي يُوَاجِهُهَا أَيُّ مَجْتَمَعٍ مِنَ الْمَجْتَمَعَاتِ»؟

۱. افسردگی یکی از مهمترین ناهنجاری هایی است که جوامع با آن روبرو هستند.
۲. هیچ یک از جوامع از مشکلات بیکاری و اعتیاد در امان نیستند.
۳. اعتیاد یکی از مهمترین مشکلاتی است که هر جامعه ای با آن روبروست.
۴. بیمار های واگیر دار یکی از مهمترین مشکلاتی است که هر جامعه ای با آن روبروست

۳۰ - ما معنی «قَدِمَ وَزِيرُ الدَّاخِيلَةِ اسْتِقَالَتَهُ بَعْدَ الْاِحْدَاثِ الَّتِي جَرَّتْ فِي الْبِلَادِ»؟

۱. وزیر بازرگانی در پی حوادثی که در کشور اتفاق افتاد، بر کنار شد.
۲. وزیر مشاور استعفای خود را پس از حوادث جاری کشور تقدیم کرد.
۳. ریس جمهور پس از حوادثی که در کشور رخ داد، استعفا کرد.
۴. وزیر کشور پس از حوادثی که در کشور رخ داد، استعفا کرد.

شماره سوال	پاسخ صحيح	وضعيت كليد
1	الف	عادي
2	د	عادي
3	ب	عادي
4	الف	عادي
5	ج	عادي
6	د	عادي
7	ب	عادي
8	د	عادي
9	ج	عادي
10	الف	عادي
11	د	عادي
12	الف	عادي
13	الف	عادي
14	ب	عادي
15	ج	عادي
16	د	عادي
17	الف	عادي
18	ج	عادي
19	ب	عادي
20	الف	عادي
21	ب	عادي
22	د	عادي
23	ب	عادي
24	الف	عادي
25	ج	عادي
26	ب	عادي
27	الف	عادي
28	الف	عادي
29	ج	عادي
30	د	عادي